Le Pays de Neuchâtel "à la carte"

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **54 (1981)**

Heft 9: **Autour du lac de Neuchâtel = Rund um den Neuenburgersee = Lungo le sponde del lago di Neuchâtel = Around the Lake of Neuchâtel**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-774498

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Excursions pédestres / Wanderungen

Neuchâtel–Serrières–Colombier *1 h ¾*
Promenade agréable le long de la rive du lac. Curiosités: à Serrières, on peut visiter la fabrique de tabacs (prière de s'annoncer par téléphone: 038 21 11 45); au château de Colombier, le musée militaire est ouvert de mars à octobre; du mardi au vendredi ainsi que le premier dimanche du mois, des visites guidées ont lieu à 14 heures et à 15 h 30. Retour de Colombier par le «Littorail» ou par bateau.

Müheloser Spaziergang, stets dem Seeufer entlang. Sehenswürdigkeiten: In Serrières Besuch der Tabakfabrik nach Voranmeldung, Tel. 038 21 11 45, in Colombier Militärmuseum im Schloss, geöffnet März bis Oktober, Dienstag bis Freitag und erster Sonntag im Monat geführter Rundgang um 14 und 15.30 Uhr. Von Colombier Rückfahrt mit dem «Littorail» oder Schiff.

Cortaillod–Bevaix *1 h ½*
On se rend à Cortaillod par le «Littorail» ou par bateau. La route traverse le vignoble puis longe le lac jusqu'à la Pointe du Grain – où l'on peut se baigner – et rejoint le chemin du lac jusqu'à Bevaix, station de chemin de fer et d'autobus.

Mit dem «Littorail» oder mit dem Schiff nach Cortaillod. Der Weg führt durch die Weinberge und dem See entlang nach Pointe du Grain (Badeplatz) und weiter auf dem «chemin du lac» nach Bevaix. Eisenbahn- und Autobusstation.

Concise–Yverdon-les-Bains *3 heures*
Promenade ombragée et variée, le plus souvent le long de la rive. A Grandson, il est recommandé de visiter le château qui abrite un musée d'histoire et une collection d'automobiles anciennes. On peut gagner Concise et Yverdon-les-Bains par train ou par bateau.

Abwechslungsreicher, schattiger Spaziergang, meist dem Seeufer entlang. In Grandson lohnt sich ein Besuch des Schlosses, welches ein historisches Museum und eine Sammlung von Oldtimers beherbergt. Concise und Yverdon-les-Bains sind mit Bahn oder Schiff erreichbar.

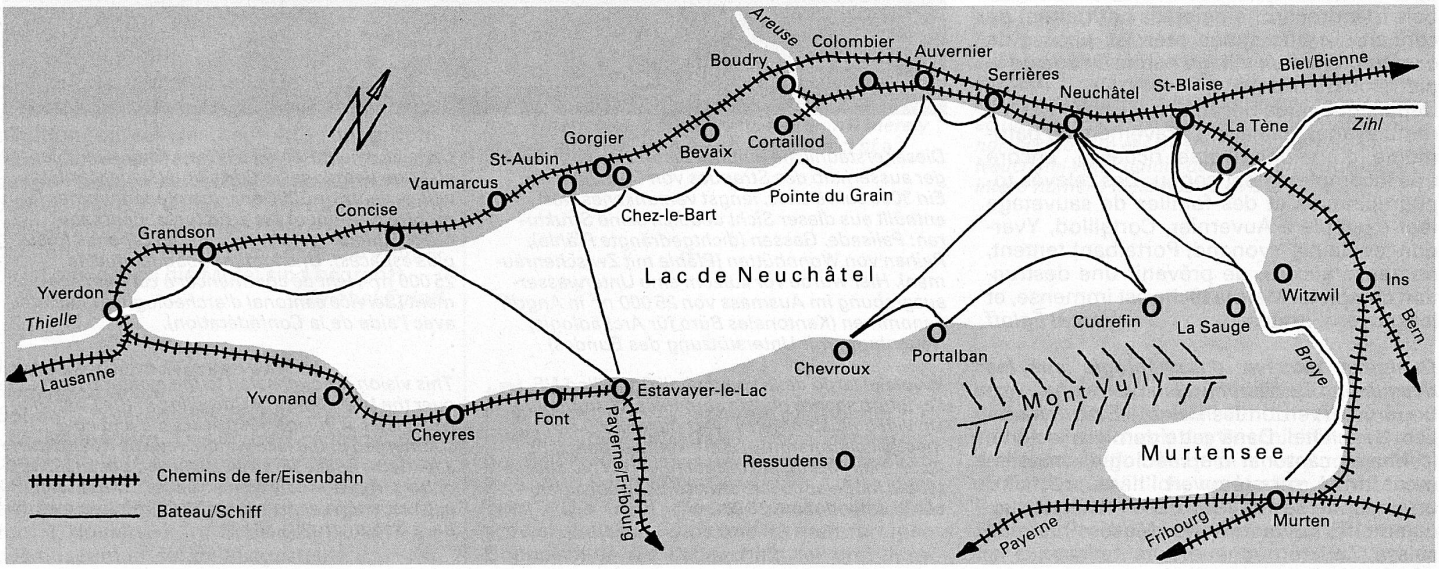
Anet/Ins–Estavayer-le-Lac *env. 6 heures*
L'excursion jusqu'à la réserve naturelle de Witzwil-Fanel peut commencer à Anet (gare de chemin de fer) ou à La Sauge (service de bateau). De La Sauge, le chemin conduit à travers la forêt côtière nommée «Chablais» vers Cudrefin puis, via Portalban et Chevroux, jusqu'à Estavayer-le-Lac.
De toutes ces localités, on peut prendre le bateau ou l'autobus, ou même le train à partir d'Estavayer-le-Lac.

Eine Wanderung zum Naturschutzreservat Witzwil-Fanel kann man in Ins (Bahnstation) oder in La Sauge (Schiffstation) beginnen. Von La Sauge führt der Weg durch den Strandwald le Chablais nach Cudrefin und weiter über Portalban und Chevroux nach Estavayer-le-Lac. Von all diesen Orten besteht die Möglichkeit, mit Schiff oder Autobus und in Estavayer-le-Lac auch mit der Bahn wegzufahren.

Estavayer-le-Lac–Yvonand *5 h ¾*
Cette promenade conduit le long de la rive sud où se trouvent les zones côtières naturelles les plus belles et les plus vastes. Cette région, qui appartient à la Grande Cariçaie, abrite la réserve d'oiseaux aquatiques la plus riche en espèces (bécassines des marais, mésanges à moustaches, faucons crécerelles). On atteint Estavayer-le-Lac ou Yvonand par bateau ou par train; si l'on veut raccourcir l'itinéraire, on peut, à Font ou à Châbles, prendre l'autobus pour retourner à Estavayer-le-Lac.

Dieser Spaziergang geht dem Südufer, den schönsten und ausgedehntesten natürlichen Uferzonen entlang. Das Gebiet, welches zur Grande Cariçaie gehört, beherbergt das artenreichste Wasservogelreservat mit Rohrweihe, Bartmeise, Gänsesäger. Estavayer-le-Lac und Yvonand sind mit Schiff oder Bahn erreichbar; wer den Weg abkürzen möchte, kann in Font oder Châbles den Autobus zurück nach Estavayer-le-Lac nehmen.

Le Pays de Neuchâtel «à la carte»

Cet arrangement forfaitaire, sous forme de carnet de chèques, contient des bons pour 7 nuits d'hôtel avec petit déjeuner et demi-pension, excursions d'un jour sur les bateaux des lacs de Neuchâtel, Morat et Bienne, promenade sur le Doubs, visite guidée de Neuchâtel, excursion du Chaumont en funiculaire, entrées gratuites au Musée ethnographique de Neuchâtel et au Musée international d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds. Prix: de Fr. 283.– à Fr. 443.–.
Renseignements et réservation auprès de l'Office neuchâtelois du tourisme, 9, rue du Trésor, 2001 Neuchâtel (tél. 038 25 17 89), où l'on peut obtenir, entre autres, un guide du «Pays de Neuchâtel» et de ses curiosités, qui contient des renseignements sur les excursions et randonnées, les musées, les visites d'entreprises, etc.
On peut se procurer également la carte des campings, le guide des hôtels, les prospectus des différentes localités et une carte pédestre du «Pays de Neuchâtel» à l'échelle 1 : 50 000.

Dieses Pauschalarrangement in Form eines Checkheftes beinhaltet: 7 Hotelübernachtungen mit Frühstück und Halbpension, ganztägige Schiffsreise auf dem Neuenburger-, Murten- und Bielersee, Spazierfahrt auf dem Doubs, geführte Besichtigung von Neuchâtel, Ausflug mit der Drahtseilbahn auf den Chaumont, Gratiseintritt ins Völkerkundliche Museum in Neuchâtel und ins Internationale Uhrenmusem in La Chaux-de-Fonds. Preis: ab Fr. 283.– bis Fr. 443.–.
Auskünfte und Reservation beim Office neuchâtelois du tourisme, 9, rue du Trésor, 2001 Neuchâtel. Tel. 038 25 17 89. Dort wird unter anderem auch ein Reiseführer «Neuenburgerland» mit Sehenswürdigkeiten, Tips für Ausflüge und Wanderungen, Museen, Unternehmungsbesichtigungen usw. abgegeben.
Erhältlich sind weiter Campingkarte, Hotelführer, Ortsprospekte sowie eine Wanderkarte «Pays de Neuchâtel» 1 : 50 000.